

# DIRECTION

**TYPE R5 sur TL9 TL10**



**DESCRIPTION  
GRAISSAGE  
ENTRETIEN**

## **AVIS IMPORTANT**

Cette notice est destinée à faciliter la tâche du conducteur. Les renseignements qu'elle contient, concernant la description ou l'entretien des parties mécaniques, sont donnés à titre indicatif, et n'engagent pas la responsabilité de la Société.

## **AUTOMOBILES INDUSTRIELS LATIL**

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 103.125.000 FRANCS  
8, QUAI GALLIÉNI — SURESNES (Seine)

Téléph.: LONGCHAMP 23-30 à 32

R. C. Seine 4.434

Inter : LONGCHAMP 09-24 et 25

R. P. 4.177 Seine C. A. O.

# INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN DE LA DIRECTION Type R5

## DESCRIPTION

La direction est du type à vis et écrou.

Elle se compose d'une vis en acier 100550 tournant à l'intérieur d'un écrou réglé 100530.

Une butée à billes à double effet, logée dans un boîtier 100924, reçoit les réactions de la vis.

La vis porte à son extrémité supérieure des petites cannelures servant à l'accoupler à l'arbre porte-volant (cannelé également), au moyen du manchon 190539, bloqué par deux boulons.

La colonne de direction 100726 est soudée dans un embout 100687, lequel embout est fixé sur le carter 100651.

Le volant de direction 100920 est monté sur de petites cannelures et bloqué par un écrou.

L'écrou 100530 porte à sa partie inférieure un tourillon 100545, dans lequel s'engage le doigt de commande 100551 monté à cannelures sur l'axe 100716. Cet axe est porté par deux roulements à aiguilles.

Le levier de direction 100976 est monté à petites cannelures sur l'axe 100716, ce qui permet de régler convenablement la position de ce levier.

Le levier 100976 commande par une bielle verticale un autre levier 19454, claveté sur l'arbre longitudinal de direction 24834.

L'arbre longitudinal est porté dans trois paliers à billes.

A l'avant de l'arbre se trouve claveté le levier 19468 qui commande les roues avant.

La direction des roues arrière peut être bloquée au moyen d'un dispositif placé à l'arrière de l'arbre longitudinal et commandé du siège du conducteur par le levier à main 30273; ce dispositif est constitué comme suit :

A l'arrière de l'arbre longitudinal se trouvent trois leviers.

Le levier 30247, solidaire du châssis, est fixé sur la traverse.

Le levier 30245 tourne fou sur une bague 30269 bloquée sur l'arbre longitudinal; ce levier porte la barre de commande des roues arrière.

Un troisième levier 30246 est claveté sur l'arbre longitudinal.

Le levier fou 30245 peut être mis en prise avec le levier 30247, solidaire du châssis, la direction des roues arrière se trouve ainsi bloquée.

Si au contraire on met en prise le levier 30245 avec le levier 30246 claveté sur l'arbre longitudinal, les quatre roues sont directrices.

Le levier 30245 est immobilisé dans chacune de ses positions, par un verrou 30276 qui pénètre dans des encoches de la douille 30269, solidaire de l'arbre.

Pour passer d'une position à l'autre, il faut d'abord déverrouiller le levier 30245; pour cela, il suffit d'exercer une traction de bas en haut sur le levier à main qui fait pivoter l'axe 30265 par l'intermédiaire du petit levier 30266 et de la tige 30282.

En tournant, l'axe 30265 vient mettre en regard du verrou 30276 une alvéole dans laquelle ce verrou peut s'introduire pour libérer le verrouillage du levier 30245 sur la douille 30269.

## GRAISSAGE

Tous les 500 kilomètres, graisser avec de la graisse la barre verticale de direction.

Tous les 1.500 kilomètres, graisser avec de l'huile moteur demi-fluide la vis et l'écrou par le graisseur situé sur le carter.

Tous les 5.000 kilomètres, graisser avec de la graisse à roulement les trois paliers de l'arbre longitudinal.

## RÉGLAGE

La direction à vis et écrou ne nécessite que très peu de réglage; néanmoins, s'il y a lieu, rattraper le jeu de la butée à billes.

Pour cela :

1° Démontez le volant de direction;

2° Enlever la colonne de direction 100890;

3° Enlever le manchon d'accouplement 100539 et sortir l'arbre porte-volant 100981, après avoir repéré sur cet arbre et sur la vis la position du manchon;

4° Enlever le couvercle supérieur 100925 et interposer des rondelles de réglage 100552-53 en ayant soin de ne pas bloquer la butée. La vis doit tourner librement.

Vérifier de temps en temps que le levier 100976 est bien bloqué sur son arbre.

**Nota.** — Si pour une cause quelconque on a été obligé de démonter la vis et l'écrou, il faut avoir soin, pour remonter ces pièces, de présenter le repère tracé sur la vis dans le repère correspondant de l'écrou. Ces repères sont formés d'une lettre ou d'un chiffre.

## DÉMONTAGE ET REMONTAGE SUR LE CHÂSSIS DE L'ENSEMBLE DE LA DIRECTION

1° Enlever le volant de direction 100920;

2° Desserrer l'écrou du boulon de blocage du levier de direction 100976, enlever ce levier en ayant soin de faire un repère pour la position de ce levier sur les cannelures;

3° Déboulonner du châssis le support 100922 et sortir la direction en la tirant par l'avant du châssis.

Pour le remontage, procéder dans l'ordre inverse. Changer les freins d'écrous.

## NOMENCLATURE DES PIÈCES

### Direction R5 sur TL 10

Nos des pièces	DÉSIGNATION
<b>I. — Carter - Écrou - Axe doigt - Levier</b>	
Vis - Butée - Manchon	
29019	Frein de l'écrou 71224.
29183	Frein de l'écrou 71612.
36892	Bouchon de vidange du carter 100651.
100530	Écrou de direction à droite.
100534	Frein de l'écrou 100926.
100539	Manchon d'accouplement.
100540	Joint de la plaque 100694.
100541	Joint du couvercle 100544.
100542	Couvercle inférieur du carter 100651.
100543	Joint du couvercle 100542.
100544	Couvercle de l'axe de direction 100716.
100545	Tourillon du doigt 100551.
100546	Ressort du joint 100717.
100550	Vis de direction.
100551	Doigt de commande de l'écrou 100530.
100552	Rondelle de réglage de la butée, e' = 0,5.
100553	Rondelle de réglage de la butée, e' = 0,1.
100651	Carter de direction.
100694	Plaque de fermeture du carter 100651.
100716	Axe du levier de direction.
100717	Joint de l'axe 100716.
100718	Rondelle du joint 100717.
100795	Boulon du doigt 100551.
100924	Cage de la butée SKF 52209.
100925	Plaque de la butée SKF 52209.
100926	Écrou de la butée SKF 52209.
100976	Levier de direction.
130566	Frein de l'écrou 71108.
<b>Boulonnerie</b>	
Na 1020	Roulement à aiguilles Nadella.
Na 1030	Roulement à aiguilles Nadella.
SKF 52209	Butée à billes.
56003	Vis fixant les couvercles 100542-100544.
58018	Boulon du manchon 100539.
60051	Vis fixant la plaque 100694.
71012	Écrou du boulon 100795.
71108	Écrou du boulon 58018.
71224	Écrou du levier 100976.
72506	Rondelle Grower des vis 56003.
72510	Rondelle Grower des vis 60051.
75075	Graisseur du carter 100651.
76026	Joint du bouchon 36892.

### Direction R5 sur TL 10

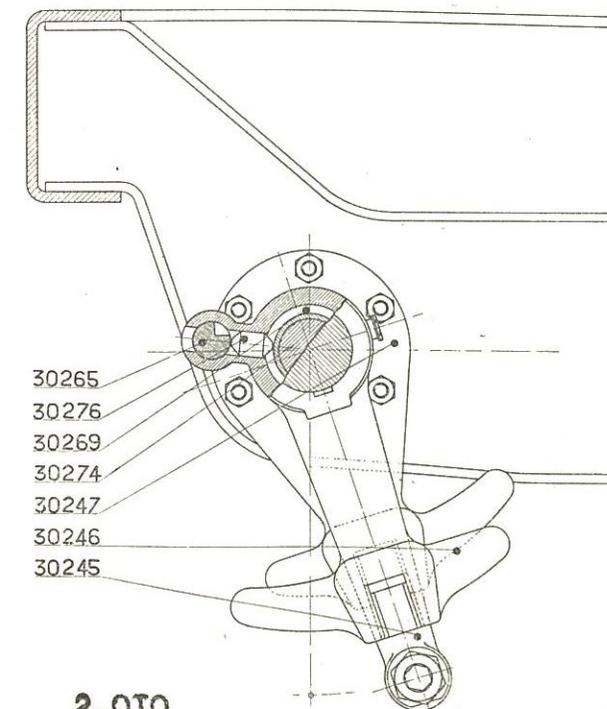
Nos des pièces	DÉSIGNATION
<b>II. — Colonne - Arbre - Volant - Support de direction</b>	
34240	Écrou de serrage du volant 100920.
100535	Frein des écrous 71010.
100687	Base de la colonne 100890.
100688	Douille de la colonne 100890.
100725	Flasque du support de direction.
100890	Colonne de la direction.
100891	Arbre du volant de direction 100920.
100919	Bouchon du volant 100920.
100920	Volant de direction.
100922	Support de direction.
100923	Colonne de direction complète.
<b>Boulonnerie</b>	
60031	Boulon d'assemblage carter, butée, colonne.
60958	Goujon fixant flasque, support, carter.
62003	Boulon fixant le support 100922 sur tablier.
62009	Boulon fixant le support 100922 sur châssis.
62011	Boulon fixant le support 100922 sur châssis.
71010	Écrou des boulons 60031.
71010	Écrou des goujons 60958.
71012	Écrou des boulons 62003-62009-62011.
72312	Rondelle des boulons 62003.
72510	Rondelle Grower des boulons 60031.
72512	Rondelle Grower des écrous 71012.
74271	Clavette du volant 100920.
<b>III. — Arbre longitudinal de direction</b>	
9968	Frein de l'axe 30279.
19454	Levier de commande de l'arbre 24834.
19460	Couvercle du boîtier AV 30884.
19468	Levier de commande des barres de connexion.
19489	Frein de l'écrou 33017.
24834	Arbre longitudinal de direction.
29270	Tôle de protection du roulement AR. SKF 1307.
30245	Levier fou sur arbre longitudinal 24834.
30246	Levier fixe sur arbre longitudinal 24834.
30247	Levier fixe de blocage sur châssis.
30265	Verrou du levier fou 30245.
30267	Chape de commandes du verrou 30265.
30269	Douille de blocage du levier fou 30245.
30270	Écrou de blocage du levier fixe 30246.
30272	Écrou de blocage du roulement AR. SKF 1307.
30276	Loquet du verrou 30265.
30277	Boulon fixant le boîtier AR 30884.
30279	Axe de la chape 30267.
30280	Frein de l'écrou 30270.
30430	Frein de l'écrou 30272.
30884	Boîtier des roulements AV et AR SKF 1307.
32534	Couvercle du boîtier AR 30884.
33011	Vis fixant le frein 30430.
33017	Écrou de serrage du levier 19468.
33018	Liège de protection des roulements SKF 1307.

Direction R5 sur TL 10

N <sup>os</sup> des pièces	DÉSIGNATION
<b>III. — Arbre longitudinal de direction (suite)</b>	
<b>Boulonnerie</b>	
SKF 1307	Roulements de l'arbre longitudinal 24834.
60601	Boulon fixant le boîtier AV 30884.
64011	Boulon de blocage du levier 19454.
71010	Ecrou des boulons 60601.
71010	Ecrou des boulons 30277.
71014 bis	Ecrou à créneaux des boulons 64011.
72114	Rondelle plate des boulons 64011.
72510	Rondelle Grower des boulons 60601.
72510	Rondelle Grower des boulons 30277.
73035	Goupille fendue des boulons 64011.
73700 bis	Goupille conique de la chape 30267.
74160	Clavette du levier 19468.
74257	Clavette du levier 19454.
74704	Clavette du levier 30246.
75057	Graisseur du levier fou 30245.
75073	Graisseur du levier fou 30245.
75073	Graisseur du Boîtier AV 30884.
75073	Graisseur du boîtier AR 30884.
<b>IV. — Support de l'arbre longitudinal</b>	
<b>Barre de commande des roues</b>	
18117	Ressort des demi-coussinets 18122.
18119	Demi-cache-poussière des rotules 28965.
18120	Frein de l'écrou 71418.
18122	Demi-coussinet des rotules 28965.
19865	Support de l'arbre longitudinal 24834.
19867	Couvercle du support 19865.
24606	Barre de commande des roues.
25908	Rondelle de réglage des coussinets de rotule, e' = 0,1.
25909	Rondelle de réglage des coussinets de rotule, e' = 0,2.
25910	Rondelle de réglage des coussinets de rotule, e' = 0,5.
28965	Rotule de la barre 24606.
28966	Bouchon de la barre 24606.
28967	Coussinet de rotule.
33020	Joint de protection du roulement SKF 1510.
<b>Boulonnerie</b>	
SKF 1510	Roulement de l'arbre 24834.
54008	Boulon d'assemblage des demi-cache-poussières 18119.
58055	Vis fixant le couvercle 19867.
71104	Ecrou des boulons 54008.
71418	Ecrou fixant les rotules 28965.
72504	Rondelle Grower des boulons 54008.
72508	Rondelle Grower des vis 58055.
73640	Goupille conique des bouchons 28966.
75051	Graisseur des rotules 28965.
75073	Graisseur du support 19865.

Direction R5 sur TL 10

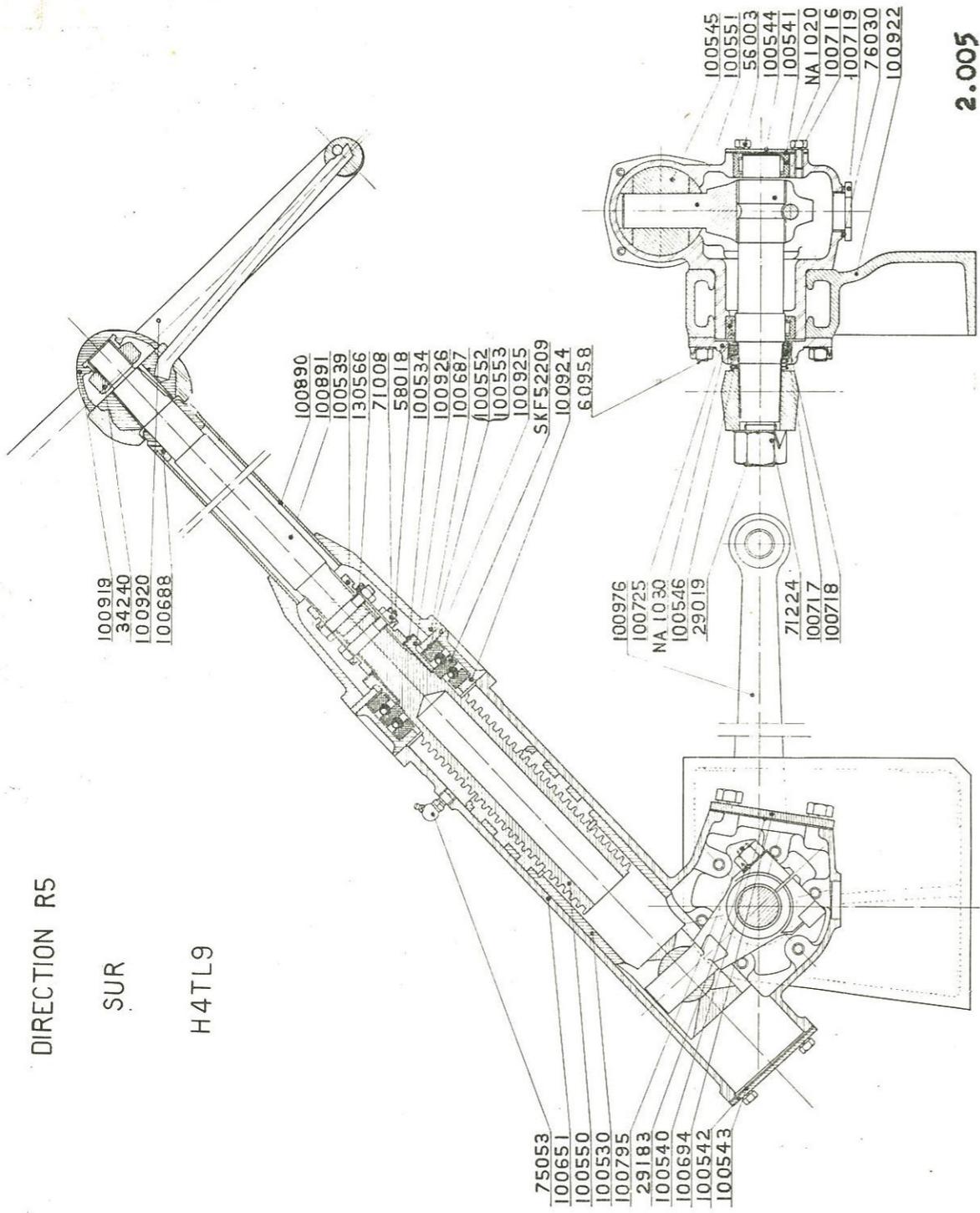
N <sup>os</sup> des pièces	DÉSIGNATION
<b>V. — Commande de blocage de direction sur châssis</b>	
11513	Frein de l'écrou 71814.
17560	Boule du levier 30273.
25183	Tirette de commande du levier 30245.
25283	Rotule du levier de blocage.
25284	Boîte de la rotule 25283.
25285	Coussinet de la rotule 25283.
25286	Bouchon de serrage.
30266	Petit levier de commandes du verrou 30265.
30271	Bague du grand levier 30273.
30273	Grand levier de manœuvre du verrou 30265.
30275	Support du grand levier 30273.
30281	Rotule complète du levier 30273.
30415	Patte d'attache du ressort 120433.
44294	Patte d'attache du ressort 120433 sur châssis.
120433	Ressort de rappel du petit levier 30266.
<b>Boulonnerie</b>	
58055	Boulon de serrage de la patte 30415.
58055	Boulon de serrage de la patte 44294.
60062	Boulon du support 30275.
71008	Ecrou du boulon 58055 de la patte 30415.
71008	Ecrou du boulon 58055 de la patte 44294.
71010	Ecrou du boulon 60062.
71814	Ecrou de blocage du levier 30266.
72508	Rondelle Grower du boulon 58055 de la patte 30415.
72508	Rondelle Grower du boulon 58055 de la patte 44294.
72510	Rondelle Grower du boulon 60062.
73225	Goupille d'arrêt du bouchon 25286.
74100	Clavette du levier 30266.
75057	Graisseur de la rotule 30281.



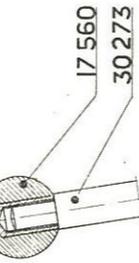
DIRECTION R5

SUR

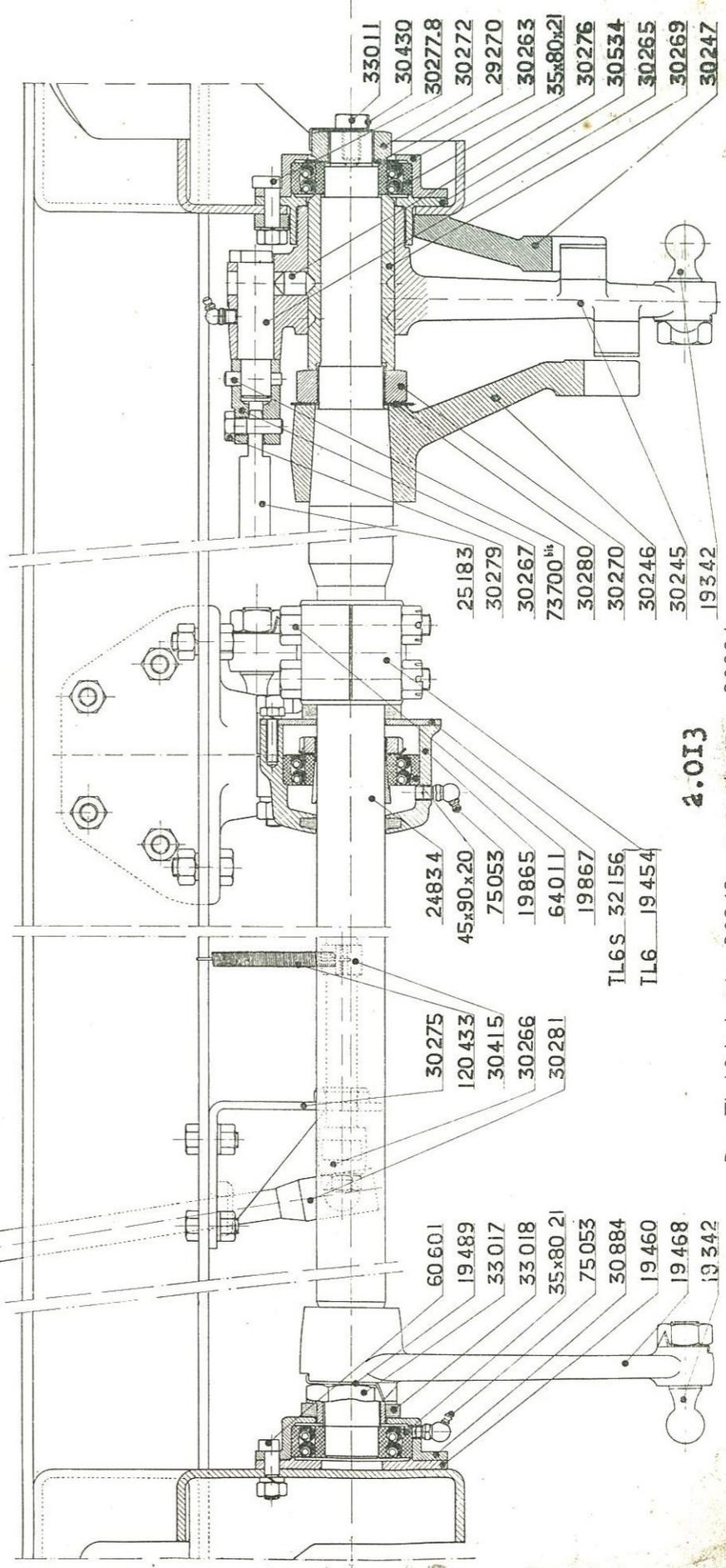
H4TL9



2.005



ARBRE LONGITUDINAL  
DE DIRECTION  
TL9



2.013

Pour TL 10 le boîtier 30263 est remplacé par 30884

44702 Joint Pacific de l'axe - 46.901

44703 Circlips de l'axe 46.901

Arbrement - SKF 6303-

46901 Axe de pompe a eau 43653-

46902 Bague de corps